

## IX-XMARA

(Lil oħti Karmena)

Kull x' ħin jien nisma' l-għajta tas-sbuħija  
Tħajjarni nersaq fejn hemm ġmiel u sliema,  
Ninsa' 'l kulħadd u nterraq b' ġirja mħarrba  
Biex immur waħdi nħares lejn das-seħer:  
Ismagħha l-għajta ħelwa, l-għajta bnina,  
Tgħajjalni biex jien nersaq narda' l-benna.

Jien lebbitt lejn din ix-xmara saġja  
U mxejt mar-rampa mserrpa twila;  
Dix-xmara daqqa wiesgħa w-daqqa dejqa;  
Waqtiet tinfirex f' salt go bosta friegħi  
Li tistħajjlhom bħal għeruq tal-ħajja  
Jixorbu sew mill-energija sfiqa  
Li din ix-xmara tagħti mingħajr beda,  
Għax kullma għandha xejn ma żżomm għaliha.  
Is-sliema w l-bena fl-ilma bieżel tagħha  
Iħarsu lejk u bi tbissima rżina  
Lilek jistiednu sabiex taqsam magħhom  
Il-ferħ tal-ħbieb.

Għax l-aqwa ħbiberija  
Issibha hawn matul dix-xmara twila,  
Li għandha l-ħajja, behga w leħen tagħha<sup>1</sup>  
Bħal jidhru mitbugħin fil-wiċċ tal-ilma.  
Kull meta niġi hawn jien insib l-bena,  
U noqgħod nisma' x'tgħidli din ix-xmara,  
Għaliex din taf titkellem bl-ilsna kollha.

Waqtiet titkellem tgħajjal biex tinstema',  
Xi drabi tlissen kliem sabiħ ferrieħi,  
U jiġi ħin ukoll x' ħin il-kliem tagħha  
Jagħmilni hekk sogħbien li nxerred demgħa,  
Hawnhekk ix-xmara turi l-għaqal tagħha

<sup>1</sup> Behga; karattru.

Biex lilek kieku terġa' ferħan tagħmel,  
Għall-ewwel tibda' tpešpes 'mma ftit wara  
Jiena nkun nisma' l-għanja ħelwa tagħha,  
U miexi minn dax-xatt matul ix-xmara  
Jiena nintebaħ li mbux miexi waħdi  
'Mma miexi ma' ħabiba li taf tħallem.

Jien nagħżel hawn, fil-qrib ta' din ix-xmara,  
Biex nimxi msaħħar id-f'id ma' xi tfajla,  
Jew biex nikkattna ħbiberija ġdida  
Jonkella nqajjem ħbiberija riegda.  
U nagħżel hawn, maġenb dix-xmara ħelwa,  
Biex nedha ftit bil-logħ'b ma' tfał ckejknuna;  
Jien niġi hawn biex naħrab l-egoizmu,  
Sabiex nitbiegħed minn xewqat dinjija,  
U nħoss li rrid nitgħammed f'għadsa fiha  
Biex bl-isfa ilma li ma jafx ħżunija  
Naħsel minn moħħi dax-xewqat qarrieqa  
Li jħammġu s-sedq tal-ħajja.

#### L-istess bħalna

Dix-xmara qisha għandha ruħ u ġisem,  
U dawn jissejħu ilma w-xatt mbux wati  
Li jidbru ma' xulxin qishom imwaħħda.  
Il-mewġ fiddien f'mixjitu ferriħija  
Jersaq jiżżegleg fuq ix-xatt imsagġar  
U jibda' jzewweġ il-ħaxix mal-fjuri,  
Imbagħ'd jagħtibom bewsa w xi zegħila  
U jħalli rokna mwarra bħal tifkira.

F'dal-waqt il-friegħi sbieħ ta' siġar saffa  
Jibdew itawlu d-driegħ ħadrani tagħhom,  
U fl-oqsma tal-botanika bħal jidbru  
F'tgħanniqa utiqa ma' dal-mewġ ħabrieki,  
Hawn jien inħoss ġo fija l-ferħ sabbari,  
U nkun nitpaxxa b'dan l-elogġju qribi  
Li jħalli mpittra sew quddiem għajnejja  
Il-ġmiel saħħari ta' drammi kollu seħer.

*Hawnhekk qisha tinstema' sinfonija  
Meta x-xatt jieħu f'idu l-ilma ġieri,  
F'xi nħawi jmexxiħ dritt għal medda twila  
Imbagħ'd b'tagħwiġa jdawru f'xi mogħdija  
Mimlija fjuri sbieħ.*

*Il-mewġa tifraħ,  
Tistrieħ daqsxejn u terġa' timxi mgħaġġla,  
Tixbaħ l-għarusa liebsa bil-bizzilla  
U mfittla b'xemx li ssahħan bla ma taħraq.  
Jiġu waqtiet meta dix-xmara taħbi  
Il-ħajja biezla fil-qiegħ għani tagħħa,  
U l-ħut ilebbett minn bejn siġra w-oħra  
Ġo din il-belt imgħaddsa fl-ilma ħelu  
'll bogħ'd mill-ħamba ta' nies mingħajr ħniena.*

*Fil-ħin tal-għasar meta x-xemx tkun niezla,  
Dix-xmara tieħu l-għamla ta' xi mera  
U turi s-sema qisu qiegħed jaqbad  
F'ħuġġieġa ħamra w safra fost il-kħula.  
W għal ftit tal-ħin fid-dehra moħbi minni,  
Xi ħadd lix-xmara jixgħel mill-qiegħ tagħħa  
U jidbru dwal ċkejknin qishom qed jiżfnu  
Xi valtż sabiħ mal-wiċċ imzejjen tagħħa.*

*O xmara ħielsa, kemm narak sabiħa  
Kull meta niġi ngħaddi ftit ħin miegħek!  
U f'dan il-ħin li tidher qiegħda tħaġġeġ  
Iggagħ'lni nagħraf li int poezija!  
Imbagħ'd is-sinfonija b'qatgħa nsetti  
Bħal jiżfnu l-aħħar żifna qabel jorqdu,  
U l-kor sabiħ bis-serħ tal-melodija  
Bħalkieku jħejji x-xmara għar-raqda tagħħa,  
'Mma qabel taqa' s-sikta ta' lejl kiesaħ  
Tindaqq il-melodija ta' l-aġħsafar  
Bil-kant sabiħ ta' mitt elj ilħna mħallta  
L-istess bħal xi tenur li jħaddan l-arti  
L-alwetta tkanta f'arja ewlenija;  
Imbagħ'd tinstema' bħal supran il-bilbla*

*Fi dwett sabiħ ta' mħabba l-iżjed saffa,  
U f'daqqa waħda jibda' l-kor isaħħar  
Għax hawn l-agħsasar kollha jħollu lsiennhom  
U jferrgħu qalbhom f'noti sbieħ smewwija  
Li twaqqaf kull ċaqliqa fuq wiċċ l-ilma.*

*Hawn jibda' jsaltan skiet bħalkieku jħabbar  
Li l-ħin qed joqrob biex kull ħliqa torqod,  
Il-lewn minn aħmar sar sewdien u mdellel  
Kollox fil-ħemda mehdi f'tul ix-xmara.  
F'dal-ħin mistur li jiena fort bil-għaxqa  
Tħajjart nimtedd fuq il-ħaxix ftit niedi  
Fir-rampa ta' dix-xmara f'din is-sikta,  
U taħt dijet il-qamar semmajt leħni  
Niżzi ħajr 'l Alla li jien mimli ħajja.*